

The Alhambra Fire Department Paramedic Subscription Program offers the residents of Alhambra an affordable means of paying for emergency medical services and ambulance transportation costs not covered by medical insurance. While no one plans on needing emergency ambulance transportation, here are the facts:

- The response to an emergency 9-1-1 call with equipment and personnel at a basic life support (BLS) level costs \$1,695 per occurrence. \*
- The response to an emergency 9-1-1 with equipment and personnel at an advanced life support (ALS) level costs \$2,540. \*
- A non-transport or patient assessment fee costs \$250.

\* Per the County of Los Angeles, General Public Ambulance Rates

By joining the Paramedic Subscription Program for \$51 per year, all members in your household receive no additional costs for the following:

- Emergency medical care and transportation provided by Alhambra Fire Department Paramedics.
- Emergency transportation to the closest local receiving hospital as often as necessary.

Emergencies are classified as any injury or illness that requires medical attention and transportation to a local emergency room or trauma center. To provide timely responses to emergency medical calls, we do not provide ambulance transportation from hospitals to homes, or other non-emergency transportations.

The program is a great value for all members of your household, even if you have private insurance and/or insurance with Medicare or Medi-Cal since most plans do not pay the entire emergency ambulance transportation bill. As an active Alhambra Paramedic Subscription Program member, your \$51 annual subscription fee covers any deductible or co-payment you might otherwise incur resulting from emergency medical care and transportation by the Alhambra Fire Department. When emergency medical service is provided, your medical insurance will be billed. Whatever portion is paid by your insurance will be considered payment in full. Residents that are not members of the Paramedic Subscription Program will be responsible for the ENTIRE AMOUNT.

A subscription is good for 12 months from the date your application is received and payment is made. For the Paramedic Subscription Program to apply, members must have an active subscription prior to the date of the emergency care and transport.

Becoming a subscriber is easy. Simply complete the required application and indicate your method of payment. You can select EASY PAYMENT or FULL PAYMENT. If you are a resident who receives a City of Alhambra water bill, you can pay installments of \$8.50 every two months via your water bill by marking the "EASY PAYMENT" box on the application. Subscribers who pay via their water bill receive the additional benefit of automatic annual renewal. If you prefer to select FULL PAYMENT or you do not receive a water bill, you can pay the \$51 at the City's Finance Department, 111 South First Street.

If you have any questions, please call the Alhambra Fire Department at (626) 570-5190.

阿罕布拉消防部急救医护预付计划 (Alhambra Fire Department Paramedic Subscription Program) 为阿罕布拉市居民提供了一个可负担的支付方式, 以用于支付不在医保范围内的紧急医疗服务和救护车运输费用。尽管没有人想需要紧急救护车运输服务, 但是, 请考虑下列事实:

- 每次响应 911 紧急呼叫, 调用具备基本生命支持 (BLS) 水平的设备和人员所产生的费用为 1,695 美元。\*
- 每次响应 911 紧急呼叫, 调用具备高级生命支持 (ALS) 水平的设备和人员所产生的费用为 2,540 美元。\*
- 不涉及患者运输或患者评估的费用为 250 美元。

\* 根据于洛杉矶县一般公共救护车收费标准

每年只要支付 51 美元加入阿罕布拉消防部急救医护预付计划, 您的所有家庭成员均可获得下列服务, 无需支付额外费用:

- 阿罕布拉消防部急救医护人员提供的紧急医疗护理和运输服务。
- 将患者送到距离最近的受理医院之紧急运输服务 (运输次数不限)。

紧急情况是指需要被送至当地急诊室或外伤中心进行治疗的任何受伤或疾病情况。为了及时响应紧急医疗呼叫, 我们不提供从医院到家的救护车运输服务或其它非紧急运输服务。

即使您已经购买私人保险和/或加入 Medicare 或 Medi-Cal 保险, 加入本计划对您的所有家庭成员来说也很有价值, 因为大多数保险计划都不会支付全部的紧急救护车运输账单。作为参与阿罕布拉消防部急救医护预付计划的成员, 您支付的 51 美元注册年费将涵盖任何因使用阿罕布拉消防部提供的紧急医疗护理和运输服务而产生的自付额或共付额。当消防部提供紧急医疗服务时, 他们会向您的医疗保险签发账单。您的保险可以支付的部分将被视为全额服务支付。未加入急救医护预定计划的居民将需要支付全部金额。

您的注册自我们接受您的申请且您已付款之日起的 12 个月内有效。想要确保急救医护预付计划生效, 会员必须在接受紧急护理和运输服务之日期前拥有有效注册。

成为会员的程序十分简单。您只需填写一份申请表并说明您的支付方式即可。您可以选择简易付款或全额付款。如果您是接受阿罕布拉市供水服务的用户, 您只需在申请单上勾选“简易付款”即可通过您的水费账单分期支付 8.50 美元, 每两个月支付一次。通过水费账单付款的注册用户可享受自动年度续约福利。如果您想要选择 51 美元的全额付款或您无法收到水费账单, 您可以前往市财务部 (地址: 111 South First Street) 进行支付。

如有任何疑问, 请拨打阿罕布拉消防部电话 (626) 570-5190。

## APPLICATION FOR MEMBERSHIP



PLEASE PRINT  
(Usar letras de molde)  
请正楷填写

Office Use Only

Full Name / Nombre Completo / 全名

Street Address / Dirección / 地址

ALHAMBRA

Zip Code / Código Postal / 邮编

LIST ADDITIONAL MEMBERS WHO WILL BE COVERED UNDER YOUR MEMBERSHIP

(Must be living at your home on a regular basis)

ENUMERE A LOS MIEMBROS ADICIONALES QUE ESTARÁN CUBIERTOS EN VIRTUD DE SU MEMBRESÍA (Debe estar viviendo en su casa regularmente)

列出您希望自己的会员身份覆盖的其他成员 (必须常住在您家里)

Spouse's Name / Nombre del Cónyuge / 配偶姓名

Name/Nombre/姓名 Relationship/Vínculo/关系

Name/Nombre/姓名 Relationship/Vínculo/关系

### PAYMENT OPTIONS/OPCIONES DE PAGO/支付选项

EASY PAYMENT - Please include the \$8.50 bimonthly payment on my water/refuse bill.

Account # \_\_\_\_\_ /# de cuenta/账号

Por favor incluya pagos de \$8.50 cada dos meses por intermedio de su factura de agua/basura de Alhambra

简易付款 - 请在我的水费/垃圾处理费账单中加入

8.50 美元的付款 (每两个月一次)。

FULL PAYMENT - Annual payment, enclosed is a check or money order for \$51 (Payable to CITY OF ALHAMBRA)/Incluya su pago anual por medio de cheque o giro por \$51. (cheque pagadero a CITY OF ALHAMBRA)/全额付款 - 年费, 附上一张金额为 51 美元的支票或汇票 (收款人为 CITY OF ALHAMBRA)

Signature/Firma/签名

Date/Fecha/日期

**Join the City of Alhambra  
Fire Department Paramedic  
Subscription Program to alleviate  
your concerns for ambulance  
transportation bills and paying any  
uninsured co-payments**

**Únase a la Ciudad de Alhambra  
Programa Paramédico de  
Suscripción del Departamento de  
Bomberos destinado a aliviar sus  
preocupaciones sobre las facturas  
de transporte en ambulancia y pagar  
cualquier copago no asegurado.**

**加入阿罕布拉**

**消防部急救医护预付计划，为您消除有  
关救护车运输费用以及任何非承保范围**

**内的共付额方面的担忧**



El Programa Paramédico de Suscripción del Departamento de Bomberos de Alhambra ofrece a los residentes de Alhambra un medio asequible para pagar los servicios médicos de emergencia y los costos de transporte en ambulancia que no están cubiertos por el seguro médico. Si bien nadie planea necesitar transporte de emergencia en ambulancia, estos son los hechos:

- La respuesta a una llamada de emergencia al 9-1-1 con equipo y personal a un nivel de soporte vital básico (BLS) cuesta \$1,695 por ocurrencia. \*
- La respuesta a una emergencia del 9-1-1 con equipo y personal a un nivel avanzado de soporte vital (ALS) cuesta \$2,540. \*
- Una tarifa de evaluación de paciente o de tipo sin transporte cuesta \$250.

*\* Por el condado de Los Ángeles,  
Tarifas de ambulancia pública general*

Al participar en el Programa Paramédico de Suscripción por \$51 por año, los miembros de su hogar no deben pagar costos adicionales por lo siguiente:

- Atención médica y transporte de emergencia provisto por los Paramédicos del Departamento de Bomberos de Alhambra.
- Transporte de emergencia al hospital local de recepción más cercano tantas veces como sea necesario.

Las emergencias se clasifican como cualquier lesión o enfermedad que requiere atención médica y transporte a una sala de emergencias o centro de traumatismos local. Para brindar respuestas oportunas a las llamadas médicas de emergencia, no proporcionamos transporte en ambulancia desde los hospitales a los hogares u otras formas de transporte que no sean de emergencia.

El programa es de gran valor para todos los miembros de su hogar, incluso si tiene un seguro privado y/o un seguro con Medicare o Medi-Cal, ya que la mayoría de los planes no paga todas las facturas de transporte de emergencia en ambulancia. Como miembro activo del Programa Paramédico de Suscripción de Alhambra, su tarifa de suscripción anual de \$51 cubre cualquier deducible o copago en el que pueda incurrir de otro modo como resultado de la atención médica y el transporte de emergencia que le brinda el Departamento de Bomberos de Alhambra. Cuando se proporciona un servicio médico de emergencia, se facturará a su seguro médico. Cualquier parte que sea pagada por su seguro se considerará pago total. Los residentes que no son miembros del Programa Paramédico de Suscripción serán responsables de la TOTALIDAD DEL MONTO.

La suscripción es válida por 12 meses desde la fecha en que se recibe su solicitud y se realiza el pago. Para que se aplique el Programa Paramédico de Suscripción, los miembros deben tener una suscripción activa antes de la fecha de la atención y el transporte de emergencia.

Convertirse en suscriptor es fácil. Simplemente complete la solicitud requerida e indique su método de pago. Puede seleccionar PAGO FÁCIL o PAGO COMPLETO. Si usted es un residente que recibe una factura de agua de la Ciudad de Alhambra, puede pagar cuotas de \$8.50 cada dos meses a través de su factura de agua. Para ello, deberá marcar el cuadro "PAGO FÁCIL" en la solicitud. Los suscriptores que pagan a través de su factura de agua reciben el beneficio adicional de la renovación anual automática. Si prefiere seleccionar PAGO COMPLETO o no recibe una factura de agua, puede pagar los \$51 en el Departamento de Finanzas de la Ciudad, ubicado en 111 South First Street.

Si tiene alguna pregunta, llame al Departamento de Bomberos de Alhambra al (626) 570-5190.



# City of Alhambra Fire Department

## Paramedic Subscription Program



111 South First Street, Alhambra, CA 91801